

# NOVINE

Pobožen, družbeni, pismeni list za vogrske Slovence.

PRIHÁJA VSAKO NEDELO.

Cena Novin je na leto vsakoml na njegov naslov 6 K.  
Skupno v edno leto . . . . . 4 K.  
Cena Novin v Ameriko je na leto . . . . . 12 K.  
Cena odnosa droba je dema 6 silerov.

VREDNIK:

**KLEKL JOŽEF**

vp. pleb. v Crensovolh, CSERFÖLD, Zalamegye.  
K tomu se more pošlati naročnine i vsi dopisi, ne  
pa v tiskarno.

Vsi naročniki tak domači kak amerišanski  
dobijo k **NOVINAM** brezplačno vsaki mesec  
„*Marijin List*“ i na konci leta „*Kalendar*  
*Srca Jezušovoga*.“

## Si blázeni?

Rad bi bio. Pa što ne bi bio rad blázeni? Vsaki to ščé. Skopec vu vrednošči, hotlivec, pijanec v telovnom vesélji, nevoščenjak pa v lúckoj nesreči šče blázenstvo svoje. Pa je túdi nájde za eden čas, dokeč ga je kaj takšega mogoče zadovoliti ino njemí srcé z veséljom napuásti. Samo kak dugo?

Na slednje vsaki spozna, ka to ne blázenstvo. Nauč njemí je ne potrebno do smrtne vüre čakati. Malo šteri človek tak slepi, ka ne bi prle prišeo do té pravice.

Liki moč, zmožnost, část, díka, to so že takše reči, štere dájo blázenstvo. Bí dalé, či ne bí za njímí tá miseo stála: kak dugo? Či bi što svojo moč, zmožnost díko znao privézati, ka ne bí odbežala. Da pa odíde pa drúgo níkej ne ostáne človeki, kak samo sladki, alí brítek spomín vsega toga.

Edno je, ka človeki dúševen mír i zadovolno vesélje lahko dá, to je pa znánje, ka je dobro delao i húdoga se ogno. Denéšnji evangelium nam potrdi to. Kristušove reči nam svedočíjo, ka „blázeni so tístí, ki reč božo čújejo pa jo obdržíjo.“ Pa so té reči v tom evangeliumi posebno vážne za nas. Tú náme edna ženska mater Jezušovo zové za blázeno za volo toga, ka takšega sínú má. Pa to zavrne Jezuš rekoč, ka blázena je ne za toga volo, líki záto, ka je poslúšala reč božo i obdržála, kak na drúgom mesti svedočí evangelium, ka je „*Marija vse reči obdržála v svojem srcí*.“

Drúgoga blázenstva ne na tom, níti na ovom svétí. „Či ščéš v življenje íti, zbrdí zapovedí“, odgovorí Jezuš spítávajočemí mladenci. Za volo zbrdívanja zapovedí, reči bože zové mater svojo za blázemo. Se je zgodilo, ka so njemí glás prinesli, ka ga mati i rodbina i vučenícje vüni čakajo pa ka je pravo?

„Što zbrdí reč božo, on je moja mati, brat pa sestra.“

Zamán záto vse drúgo. Bodí si kral, mínister, generál, bogat trgovec, alí od híže do híže hodéči beráč, župan, poglavár, vodíteo trétjega réda, alí predjen pesmar v cérkvi, púšpek, alí rímski pápa, či drúgo nemaš pokázati, kak znaménja tvoje zemelske částí i díke, te ne prídeš v blázenstvo níkdár.

Že tú na zemli te samo to edno lahko blázenoga včini, ka znáš, ka ti je turba puna z [dobrim djánjom, ka vídíš, ka boš meo kaj pokázati, kda do te zváli na račun od španije tvoje.

Dobro zarazmí! Ne dojde samo húda ne delati! Túdi dobra sí dúžen číníti — oboje strání zapovedi zbrdíati, reč božo poslúšati pa včiniti, ka ona žele od tébe, te boš znao, ka sí ua právoj potí blázenstva, štero sí tak želeš vsíkdár.

## Bojna.

Potopili smo ladjo „*Laconia*“. Nike-liko Amerikancov je túdi mrlo. Državni zbor amerišanski je zatogavoljo neizmerno nemiren i predsednika pooblasti, ka sme oborožiti ladje proti podmorskim čunom. Na boj so se Amerikanci še ne odložili. Amerišanski katoličanski list „*Amerika*“ piše, ka je Wilson predsednik túdi prostožidar i hujskao v Meksiki proti pravici katoličancov. Vsikdar bole se odkriva, ka te grozoviten boj prostožidarje vodijo ne v drúgi namen, kak da bi potrli katoličansko Matercerkev, pa vso vero Kristuša. Alí premagani do, kak je pravo X. Pius papa, zmaga katoličanska Matercerkev, to je stalno.

Poročila z bojišč so sledeča:

**Rusko bojišče.** V Romaniji pri sotini *Ojtoz*, kre *valeputske* poti smo zavzeli več ruskih postojank, više 1300 Rusov zajeli 11 strojnih pušk i 9 metalcov

min zaplenili. V dolini *Susita* so Rumuni začeli napadati a odbiti so.

**Talijansko bojišče.** Od Marmolate na jug smo talijanske strelne jarke razvrgli, 2 topova i edno strlivno skladališče vničili. Talijani so na Polo opet bombe metali. Vojaškoga kvara ne ga. — Pri *Tolmini* i *Jebio*-ji so naši pod snegom napravili predor (tunel), prišli do talijanskih jarkov, te razvrgli i Talijane krvavo pobili.

**Francozko-angleško bojišče.** Nemei so pri *Ancre* vodi svojevoljno šli nazaj v močnejše postojanke. Francozi se bojijo da stem francozko vojsko samo zavoditi ščejo i jo tak vničiti.

Na morji ni konca ni kraja potapljanji ladij. Nemški podmorski čuni zasledijo skoro vsako ladjo i jo potopijo. V Talijanskom so najbolje v nevoli za volo pomenjkanja živeža. Zatogavolo so vložili socialisti predlog od mirú pred državni zbor, šteri je pa ne bio sprejeti.

## Iz pisem naših vojakov.

Ljubljeni zrok, zakaj žele číteti. „Z žalostnim srcem se k vam obrném dúhovni oča i vas s suznatnimi očmi prosim, poslúhnite me smileno pa mi pošlite edne Novine pa eden Marijin List. Kda sem doma bio, sem jihva vsikdar rad číteo, zdaj pa sta mi ešče bole potrebni, zato ka sem med lagvim lúdstvom. [Od Boga malo čujem, samo kleti, to me pa preveč žmetno stane. V bolnišnici sem. Ve njim Jezus že povrne trúd, če njim ga jaz ne morem. Jaz bi se rad z navuki *Marijinoga Lista* i *Novin tolažo*, na vüpanje podigno, pa túdi čas krato z čitenjom, ka drúgi kartajo. Bog je moj pajdaš, On zarazmi moju reč. Pošlite mi, kakšté stare, komaj je čakam. *Bokan* Janoš, ranjenec, z Doličov.

Ne so dužni ostali Talijani. „Ravno

sem si premišlaval, ka že preveč dolgo boj trpi, ka že tretji božič obslužavamo na bojišči pa nas je vsikdar menje. Pri topi sem stražo. Svetoga posta den se dokončaval i z oblačnim mrakom nam je ponujal roko Svete Noči. Sledkar se je razvedrilo. To me je jako razveselilo, spregledno sem lahko nežno dolinico z lepimi jaliči. Te sem si bodo v glavi, kak lepo bi se dali ti jaliči okinčati. Bilo je vse tiho, mirno, kak da bi od boja nikaj nej zualo. Naednok pa samo zgrmi besno i 30 centimeterska granata vdari med nas. Zemla se strosi, pečina drobi, pajdaše iz sladkoga sna mi zbudi. Okoli polnoči se je zgodilo, kda se je ravno Jezus rodio. Talijan se je norčaro z nas; naznaniti nam je šteo Gospodovo rojstvo, ki smo tiho mislili na njé. O čakaj polentar, če ti dvojiš, ka smo mi kristjani i ka ne mislimo na rojstvo Gospodovo, ti že damo odgovor, ka je nej tak kak si dozdeveš. Boš že vido, ka si prave, goreče kristjane zbudo.

Püstimo edno 42 centimetersko kruglo prek k njemi v dokaz, ka poznamo skrivnost svete noči. I té naš pozdrav jih je tak geno, seveda zemljo okoli njih obprvim, zatem pa njé, da so več ne vúpali strliti na nas, ne so več dvojili, da smo kristjani.

Na sveti den ob 8. smo šli v cerkev k meši, štera je z ednim túdi bolnišnica. Predga je bila vogrška i slovenska, do dna srca nam je segala. Pred tremi kralji tisto noč smo se spovedali v strelnih jarkah i na drugi den k sv. obhajili pristopili. Tak zdravi i veseli smo potom postali, da se ne da popisati. *Brünec* Ferdinand z *Dokležovja*, topničar pri *Soči*.

**Šege rusinske.** *Škafar* Matjaš, sanitec, nam piše: „V imeni Jezusovom jih pozdravljam, prečastiti gospod, i njim želem vse dobro. Novine redno dobivam. Mrzlo je jako. Mi smo že dolgo v rezervi v malom mesteci. Božične svetke smo túdi tú meli. Prebivalstvo je većinoma grško-katoličansko. Majo 4 cerkvi, vse so lesene, ali vse štiri ne bi zanesle našo. Rimski-katoličanci majo zidano cerkev, a ta je túdi mala. V toj opravljajo božjo službo naš vojni duhovnik. Jako dober gospod so, ki se nam skrbijo za duše i za kratkočasje. Gori so nam postavili kinematograf (gibajoče gledališče) i po večerih sami vodili predstave. Zdaj so zbetžali, ali mašin svoj so tú pústili, štiri nas i zdaj kratkočasi.

Dovolite mi, preč. g., ka vam opišem nešterne šege toga prebivalstva. Svetiva večera majo dvá: pred božičom i tremi kralji. Dečki i moški hodijo na

Števanje spevat, dekle i ženske pa na Tri kralje. Tomi spevanji pravijo: koleda. (Pri nas na Ravenskom: koledni svetki. Vr.) Na sveti večer pri vsakoj hiši skühajo pšenico z medom i jo jejo. Mi, ki smo toga ne vajeni, smo jo žmetno spravili dol po guti. To noč, kda idejo dekle spat, si denejo hlače pod glavo. To pa prej zato, ka od koga de se njim senjalo, tistoga dobijo za moža. (Ali zakaj ste to ovdili? Odsehal na sveti večer i prinas stalijo v vsakoj hiši hlače pa prido deklam pod zglavnik. Vr.) Na Sveti den i Tri kralje pa mečejo peneze v vodo; to pa zato, ka do te celo leto mele peneze. (O jaj, dosehmao so je na janke i židane, svilne robce metale, pa smo jokali za njé, ka pa naj je še v vodo začo metati! Te dni mo mogli bankače pod zapor spraviti! Vr.) — Polnočnice nemajo, nego oba svetka zajtra ob treh ido v cerkev i do štrte opravljajo službo božjo.\* S poniznim pozdravom *Matjaš Škafar*, sanitec, z *Beltinec*.

## Vojaški pozdravi.

**Pozdrav pošilajo:** *Ferenc* Jožef, sanitec, bogojamskomi g. plebanoši; *Strini* Jožef, ranjenec, z *Gor.* Sinika g. plebanoši i celoj fari; *Pertóci* Ivan, pešak 83. pp. pisatelom i naročnikom naših slovenskih spisov, štiri ga trno veselijo; *Krčmar* Stefan, od 2. mostnoga bataljona z *Ižekovec*, vsem naročnikom; *Lončar* Ferenc, tesač pri 83. pp. z *Markovec*, stokratno hvalo da za lepe Novine, štere ga na ljubezen do nebeske Matere nadigavajo; *Zorko* Stefan, narednik, milo prosi, naj se njemi ne krati slovensko čtenje; *Brünec* Ferdinand, topničar, z *Dokležovja*; jako je volo dobo k slovenskomi čtenji, zvún Novin še drugo prosi; trije so samo Slovenci, nego poleg njih še Magyari, Slovaki i Horvati so radovedni, kaj pišejo naše Novine, i vsem so dopadlive, posebno navuki njihovi po šterih sojbatrivni v nevarnosti; *Toplak* Stefan z *Renkovec*, *Pétek* Martin od *Lipe*, pešaka IV./13. bataljona; pošleta 10 kor. podpore na Novine i *M. Listé*, štiri so jihva jedino tolažili v prek dveletnoj bojni po jako razdaljenih krajinah i po njima túdi pajdaše Slovake pa Madjare; zahvalita se ponizno *B. D. Mariji*, ka jihva iz telikih nevarščin rešila; *Koštric* Jožef i *Horvat* Jožef z *M. Polane*, *Tkaltič* Stefan z *Gomilic*, *Špilak* Jožef z *Nedelice*, *Koštric* Stefan z *Törnišča*, *Ferčak* Ivan od *Lipe*, slovenskim duhovnikom, svojim starišom, ženam,

deci, bratom, sestram, poznancom; vse prosijo, naj molijo za nje, posebno pa za mir; z Jezusom zdrženi so šli na bojišče i kda njim je banda zaigrala, je sunce na súznate njihove oči svetilo; Jezusi, Mariji, sv. Jožefi i angeli čuvári so se v obrambo zročili, ne bojijo se več ne križa, ne smrti; *Vogrinčie* Leopold z *Cankove*, v dolnoj Rusiji blodi že dolgo časa a poznana obraza ne ovara nikde; po dugom časi se njemi želja le spuni, najde v *Cholmi* v cerkvi Slovence *Sukič* Antona z *Domajinec*; pri Jezusovih nogáh se najdeta dva Slovence v dolnoj Rusiji, kak veselo je to; *Pétek* Ivan, paziteo zajetih, beltinskim duhovnikom i našemi urednikí, šterim se v pobožne molitve i sv. meše zroči; z súznatimi očmi prosi *Novine*, ka si ž njimi srčne žele pogasi; *Šebjan* Jožef, domobr. 18. dpp. pri strojnih puškah; najslajši njemi je slovenski materni jezik i naših spisov čtenje se njemi najbolje vidi; *Hozjan* Ivan, topničar, z *Trnja*; iz srca se veseli, ka krmino dolspravlamo; inda, če je komi kokoš poginola ali kakše grintavo prase, je tjedne dolgo smrkao za to, če njemi pa dragi domači merjé, da spoklati čem več stvari i se veseli, sledkar pa glad trpi; *Kosednar* Anton, od IV./104. bataljona, starišam, bratom, sestram, *Jelenskoj* fari i *kraškoj* občini, prelepomi kraji slovenskomi; prosi molitve zasé; *Bokan* Janoš, ranjenec z *Doličov*; spozna, ka njemi je te duša močnejša, kda njemi je telo slabejše; dobro čtenjé ga nezmerno veseli i vtrdi v toj navadi, ka vsaki den zmoli sv. rožnivenec i ma žarjavo volo popolnoma poleg božje vole živeti po njegovom zgledi še drugi molijo; *Horvat* Ivan, šostar, z *Dokležovja* i *Jeriš* Ivan z *Gančan*, pešaka 26. pešpolka, lúboj slovenskoj krajini, fari beltinskoj, duhovnikom, vredniki naših Novin starišom, bratom, sestram, rodbini, botrini, pajdašom, sosedom, spoznancom i dobročinitelom. Vsem zbogom pravita iz ljubečega srca i tolažbo želeta od dobrega Boga. Prosita svoje, naj se molijo za njidva k sv. Držini, ka Jezusa nikdar ne zgúbita, koga sta k sebi veselo prijela; obečata, ka veselo zatísnetá oči, če de božja vola, na bojišči, čeravno njidva grob svečica nikdar ne presveti i venček zeleni ne okinča; *Frauc Šernek*, pionir, z *M. Polane*, vsem duhovnikom i vsem Slovencom; prosi molitve za sebe i pajdaša, če spadnejo na bojišči i za povrnenje grešnikov; *Huber* Jožef, železničar i pajdaši slovenski vsem Slovencom; iz srca se zahvalijo za slovensko čtenje; iz *Marijinoga* *Listá* so

zvedik, ka so svetniki tudi trpeli, to je potolažilo i njim dvojnost iz srca stiral; prosijo Slovence, naj molijo za mir i pokoro, naj se poboljšajo, če ne za svojo, pa za njihovo volo, zato ka pri vojski je veliko trpljenje; zimo takšo majo, ka njim plašči zmrznejo na zemlo po noči kda ležejo i eden ovoga moro gortrgati; *Forjan Štefan* i *Tóth Janoš*, domobranskiva topničara; iz srca se zahvalita na poslanom na bojišči prepotrebnoom dobrom čtenji i naznanjata, ka po njidva zgledi že takši začo bogamoliti, ki so, kak sami spoznajo, več let to ne učinili; *Antolin Andraš*, betežen vojak, belt. g. plebanoši; iz srca se zahvali za dobro spoved, štero je pred 17 leti opravo i šteraga je obdržala v bogabojznosti. Tužao se je poslovio od dobre žene i drobne dece pa proso dobroga Boga, naj se pridene k takšemi polki, kje de lahko Bogi služo. To najbolšo prošnjo je Bog poslušno, pridjan je k topničarom, pri šterih je na največše veselje njegovo lahko hodo k sv. mešam; da je pa li v stani bio, šteri je nevaren za dūšo bogoljubno, je milo proso, z popolnim vūpanjom svojo nebesko Mater, naj ga reši té nevarnosti, on grešiti nešče nikak. Pa dobra mati, Bl. D. Marija je poslušnola njegovo prošnjo, beteg je poslala na njega, šteri čisti njegovo dūšo i jo vkraj drži od greha, večna hvala njoj za to dobroto naj bo.

## GLÁSI

**Cela ves v krščanskem tabori.** „Krog“ je ta ves. *Láposy Števan*, nas vréli širiteo je celo ves spravo pod zastavo Novin in Marijinoga Lista. Naročnikov je 97. Lepa, srčna hvala vsem!

**G. Sinička bratovčina Srca Jezusovoga** že od lani mao z izvünrednov darovitnostjov podpira naš krščanski slovenski tisk. Vsaki mesec nabira dare v cerkvi na njega i nam ga dapošle. Dnesdén, kda nevernosti i nesramnosti povoden sveti že do guta sega, podpirati krščanske spise, je pravo apoštolstvo. Srčna hvala bodi tū izrečena vlč. g. plebanoši gornjesiničkomi za to idealno porabo peniez i vsem darovnikom.

**Februarski Marijini Listi** se zdaj dogotavlajo. Te dneve se začno tudi razpošilati. *Razpošilanje trpi 3—4 tjedne*, zato ka samo ednoga knjigovezača mamo, več jih ne mogoče dobiti. Pa če bi jih ravno več bilo, do 6000 drobcov je nemogoče na ednok vred postaviti. Zato pa potrpljenje. Vsaki hip druge

fare dobijo prednost. Februarski List začnemo na *M* črko razpošilati. To pa zato, naj je obprvim dobijo Sobočanci. Vlč. g. Slepec Ivan, ešp. pleb. so name k listi spisali jako potreben snopiček: „*Nekaj od sv. spovedi i sv. obhajila*“, v šterom se najde gledalo za dūšnovest i navuki za vredno sv. spoved i gosto sv. prečiščavanje. Iz srca želemo, da bi se vsaki natenkoma pogledno v to gledalo i si popravo dūšno obleko, štera njemi ne stoji dobro. To de najveselejša plača za g. pisatela, komi se mi za trūd tudi iz srca zahvalimo.

**Zamūjeni lanski Marijini Listi i letošnji januarski** so vsem naročnikom odposlani. Ki jih ne bi dobo, naj se glasi. Oprosimo vlč. g. dūhovnike i druge širitele, naj nam pohitroma naznauijo, keliko je takših naročnikov, ki so lani nej meli *Marijinih Listov*, ka tem januarski snopič odpošlemo.

**Podražili so se cigarje i vse tobakovine.**

**Stojezerna nedela** bo letos julija 8. poleg krščanskoga časostetja.

**Skūpne kūhinje.** Baron *Kürthy Ludovik*, predsednik našega Državnoga Prehranilnoga Ureda je odredo, ka se po mestah (varašeh) moro skūpne kūhinje postaviti za volo pomenjkanja drv i živeža. Za siromake je velepomembna ta odredba.

**Ženske so napravile red v Vámosderecske občine.** V toj občini ne bilo nikšega redū. Petrol je prišo, a dobili so ga samo ništeri. To je jako razdražilo ženske, štere so ga ne dobile i so se sūnole na župana, šteri je med tem časom med njé prišo. Z pestnicami so tiskale ž njega pravico. Komaj je vujšo. Na drugi den so pa vse dobile z petrolja vsaka svoj del. — Žalostno, ka se z bitjom more pravica iskati.

**Prednica sobočke okrajne bolnišnice Dolganoč Melitta**, križarska sestra, je vmrla. Pokojna je šest let vodila z največšov zadovoljnostjov predajih sobočko bolnišnice i spravila neštetim uazaj, posebno vojakom, podkopano zdravje. Odlikovana je bila z zlatim zaslužnim križecom. Pokopao jo Slepec Ivan, sobočki pl. i ešpereš te okrogline z dvorbov g. Bagary Jožefa, Kūhar Števana, Vadovič Rudolfa, plebanošov i Deli Števana, kaplana. V goreče molitve dragih naročnikov zročimo pokojne dūšo. Naj počiva v mirū.

**Vmorilo je drevo** pri Gradi Černi Janoša, držinče grofa Széchenyi Teodora. V doli je nekaj delao, kda so drvarje drevo posekali i v dol kotnoli. Kriča njihovoga je ne čūo, zato njemi drvo glavo celo razkalalo. K mesti je bio mrtev.

**Tolvajija.** V Otkovcih sta dva maloletniva paglavca 12 kokoši odnesla Gal Števana ženi i v Monostri Oláh Samuela ženi za 24 kor. odala. Vsi so prišli oblasti v roke.

**Slovo vzemejo od svoje ljūbe domovine slovenski dečki i moški i ido 2. i 3. na krvávo bojišče.** Zbogom velijo lepomi slovenskomi kraji, starišam, bratji, ženam, deci, rodbini, poznancom, dūhovnikom. Prosijo vse, naj je zročijo v obrambo Bl. D. Marije. *Tivadar Martin* z Beltinec z pajdaši, pešaki 48. pp. — Poslovijo se nadale 18 letni fanti, kak rože z cvetji od beltinskih g. dūhovnikov, veržejskoga samostana, vrednika Novin, starišov, bratje, roda. Jočič prosijo spomin pri svetih mešah zasé i priporočitev v Srce Jezusovo pa Marijino obrambo, *Klemenčič Ivan*, *Gjōrek Števan*, *Brūnec Števan*, *Balažic Števan* i *Ferenc, Lopert Ferenc* i *Srēs Ferenc* z Dokležovja. *Škafar Matjaš* z Bratonec, *Virág Anton* z D. Bistrice, *Dūh Andraš* od Lipe, *Drvarič Mikloš* z Lemerja, strelci 11. strelskoga bataljona; tretjikrat idejo na bojišče z Boga pomočjov i so pripravni trpeti pa še vmreti, naj sovražnik ne vdere v domovino i njuve drage ne prežene. Prosijo vseh molitev i ženske posebno zato, naj ne pitajo vojaka, če pride domo na dopūst; si že páli domá? Z Bogom pravijo starišam, bratji, rodi, sosedam, dūhovnikom, vsem se zahvalijo za dūhovne i telovne dobrote pa prosijo vse za odpūščenje. Tolažijo se z rečmi Slomškovimi, ka je srčen vojak dežele čast, veselje angelov, sveta je njegova oblast, da se za pravico vojskūje, kriticu pa strahūje i da za pravico svoje dežele da življenje, dom njegov je v nebesah. Takši vojaki ščejo i oni biti. — *Volf Nándor*, domobranec 18. dpp. z Krašič se obrne z tužnim srcom k svojim starišom, bratji, rodi, fari sv. Jelene i vsem poznancom; prosi za odpūščenje, prosi molitve za sé, v ljūbezni naj ga obdržita oča i mati i vsi domači kak i on njé. — *Schadl Jožef*, domobranec 18. dpp. z Spodnjih Slaveč od svojih domačih bližnjik in dalešnjih, kda ide tretjikrat na bojišče; posebno milo se poslovi od cerkve sv. Jūrja, kde je teliko dūhovnoga veselja meo i se sv. Jūrji vitézi v obrambo zroči, ka de sveto znao braniti svojo domovino; poslovi se od rojstne hiše, tivarišice z sinekom; to je njegova tolažba, ka je v miri živo svoj zakon i če bi ga neprijatelska krugla raztrgala, prosi tovarišico, naj z čistim i poniznim srcom ohrani njegov spomin v tom, da de sineka na bogabo-

raznost včila; od testú i se njim zahvali, ka so njemi verno ženo odgojili; od starišov, šterim v dúhi roko kúšne iz zahvalnosti, ka so ga v pobožnosti gorzredili, od sestér, bratov, roda, botrine, sosedov, dúhovnih pastirov i cele fare júrjenske. Vse prosi za odpúščenje, vsem se v molitev zroči, vsem žele, naj je čuva ž njim vred škap. Dev. Marija i tolaži dragi Jezus, koga je pri sv. obhajili k sebi vzeo i z kem ide smrti gledat v obraz; *Tonai* Jožef z Bednjaj; rad bi obimno očo dragoga, ki so v Ameriki, mesto nji z podvojenoj ljúbeznostjov se poslovi od tužne matere, od bratja, roda, sosedov, veselo fare črensovske i dolinje bistrické; veselo ide v obrambo domovine na trpljenje pa če trbe še na smrt, zroči se angeli čuvari v obrambo i v molitev svojih dragih; *Pozvék* Ferenc, pesak 26. pp. z D. Slaveč od starišov, bratja i zaročnice, poznancov, pajdašov, presí vseh molitve, ka ga občuva dober Bog greha i vse nesreče na bojišči i povsod, kje se bo nahajao; *Oigüt* Ivan, mladenec z V. Polane, jedini sin svoje stare matere, od te svoje dobre matere. Jočič se njim zahvali, ka so ga po dobroj poti vodili i jih zroči v odprto Srce Jezušovo, to naj bo njuva podpora mesto njega. Tak svetlo, kak zvezdice i tak nedužno kak lelije šče ljúbiti Jezusa, v koga rane se zroči, kda dom povrže i se poda v vojaški stan. Poslovi se nadale od vrednika naših Novin, svojih dúhovnikov, vsega roda, poznancov i cele občine. — *Kellner* Keloman, 20 let star domobranec 18. dpp. z Markišavec, od svoje tužne matere, štero so vsi povrgli, oča i oba sina, iz šteriva je eden spadno že; tolažbo žele od Srca Jezušovoga toj dobroj materi i ide kuražno v obrambo domovine; vsem svojim dragim, dúhovnomi oči, vredniki Novin, rodbini, poznancom srčni z bogom veli i prosi molitev vseh.

**Siroto deklinco**, štere oča je v boji spadno, matere pa nema, iz srca rada vzemem za svoje dete i jo po krščanskem odgojim. — *Meolic* Marija z Velikih Bakovec.

**K odaji so v Lendavskih goráh gorfice**. Trži je z hrambov, sadovnjakom i oratjov zemljov vred Horvat Matjaš. Gorice ležijo na prvom breščeki više Lendave.

**Dekle morilke**. V Oseki so morili *Lonvih* Antonia, 74 letnoga trgovca i njemi odnesli 2400 kor. Starca stavmorili i oropali dekli Halloccen Milka i Milinovič Marija napelala jihvi pa Ficko Marija.

**Živčeni glavobol**, obrazne neuralgije, živčeni zobobol pa vse od prevelike občütnosti živcov nastále bolečine odpravi Fellerov essenčni „Elza fluid.“ Predbojske cene. 12 steklenic poštnine prosto pošilja za 6 kor. lekarnar E. V. Feller, Stubica, Horv. Centrala 146. Za glavobol se priporáča tñdi Fellerov migrenski črtnik (cena 1 kor.) Tñkar se dobijo i milo poganjajoče „Elza-krogljice“; 6 škatljic poštnine prosto 4 kor. 40 fil.

**Za odpravo bolečin v kotrigah** se je naredilo i zredno veliko število sredstev za ribanje. Večina je bila brez uspešna. Što nešče delati poskusov z novimi zdravili, naj se obrne k že skoro 20 let poizkušeni Fellerovomi „Elza fluidi“ iz rastlinskih essenc, šteri je na večih razstavah odlikovan z zlatimi kolajnamí. Više 100 jezer zahvalnih pisem trdi ka ešče zastarele bolečine odpravi 12 kantic za 6 K pošlepoštnine prostolekarnar E. V. Feller, Stubica, Centrala 146, Horv. Pri tom se dobijo tñdi narahi poganjajoče rebarbarske „Elza-krogljice“, 6 škatljic poštnine prosto 4 kor. 40 fil. Hvali se Fellerov črtnik („Elza mentolov črtnik“) proti glavoboli, karton 1 kor.

### Pošta.

**Žilavec Franc. Gerlinci**. Tvoj kalendar je poslan na farof. Tam ga išči. **Szabó Vol. Kovač Fr. Dolnji Slaveči**. Na pošti vašoj reklamálivajta Novine. Mi je dámo redno odposlati. **Vič. g. Horváth J. Martjanci**. 200 kor. 20 f. podpore sam dóbo. Zaistino hvalevredna gorečnost tvoja i darovitnost tvojih farnikov. Tisti naj vam plača vse to v večnosti, koga čast jedino iščemo po naših spisah: ljúbljeni Jezus. **Bakan Apolonija. M. Črnci**. Pisao sem moževi. V Novinah objavljeni naslov je samo za pošilanje penez. K moževinomi naslovi dente vsikdar to tñdi, v šterom polki (regementi) je služo i v šteroj stotniji. **St. N. Koprivnik**. To vašim dúhovnikom naznanite, za Novine je to nej.

## 100 litrov domače pijače

**Elpis!**

vkrepčevalne, téšne in žejo gaséče si more vsaki sam napraviti za male stroške. V zalogi so: ananas, jaboka, grenadina, maline, muškateška, meta, pomaranče strašnica in višnja. Neuspeh izkljüčen. Ta domača pijača se pije po leti mrzlo po zimi pa vroče namesto ruma. Snovi z natenčnim navodilom stanejo K 12 poštnine prosto proti povzetji. Za kmetijstva, večša hišna gospodarstva, delavnice, tovarne i. t. d. je to sredstvo velikanske vrednosti, ker se delavci s tov pijačov okrepčajo ne da bi bili pijani ali pa da bi zgúbili na delavskoj zmožnosti



**Janez Grolich, drogerija „pri angelju“ Brno šte. 85. Moravsko.**

## Varte i čuvajte kožo



pa obraz pred škodljivim vplivom mraza, vetra, sunčne vročine, prahu, dima, kuhinjskoga sopara, vročine ognjišca itd. Necista, pušta, pegasta, z mozoli, rjavimi lisami, brzlizgami pokrita koža je nezdrava. Edino zdrava koža omogoci nemoteno dihanje kože i zato je cuvanje kože najvažnejša zahteva za zdravje. Z vodov i milom (šajfov) se većina nemarnosti kože ne da odpraviti. V jezerih zahvalnih pismah se pa potrđjava, ka je Fellerova pomada za obraz i kožo „Elsa“, vse falinge kože, púscajce, pege, gúbe, liše itd. odstranila i varje obraz, šinjek pa roke. Pomada za varvanje kože i obraza „Elsa“ se ne sme zamenjati z raznimi škodljivimi inozemskimi pastami i mazali, stera se velikokrat priporáča. Ta je popolnoma neškodljiva, naredi kožo čisto, zdravo. Mnogi možki jo rabijo, da odstranijo sledove dela, prebivanja v prahi, vetri, v slabom vremeni, v tovarnah itd. Pazi se naj vsikdar na znamke „Elsa.“ Predbojske cene: Lonček stane prídejan drugim preparatom 2 kroni. 2 loncka poštnine prosto 5 kr. jedino pravi lekarnik

**E. V. FELLER**

Stubica, Centrala br. 146. (Horv.)

Mesto ostrih, šestokrat škodljivih mil (šajf) naj se rabí raj za obraz Fellerovo boraksovo milo (80 fil.) ali pa Fellerovo lilijno milo (1 krono) i Fellerovo boraksov prašek (1 krono.) — Ta sredstva so bila že vngokrat odlikovana.



## TO I NIKAJ DRUGO

je nikdašnjega, dobrega, bolečino vtišajocaga Fellerovoga „Elsa-fluid“-a prava kantica i jedino pravilni znamek. Ne zavolo rekláma, nego samo zato kažemo v vise dánoj slici glažek i znamek naj se proti nevalánim ponarejenim rečem uspesno moremo braniti i znova provdarjamo, naj se pri kúpili pazi na ime „Feller“ i na znamek „Elsa“. Ki toga dobrega, zanesljivoga domacega vrastva še ne pozna, naj opita svojega zdravnika, ka je za BOLEZEN, PREHLAJENJE, trganje-protin, šinjeka i prsi-bol jako dobre vrastvo. Ka zanesljivo zdravilno moč ma, se vsaki lahko prepriča v vec kak 100.000 zahvalnih pismah i vracitelskih pripravcih, štere vsaki lahko pregledne v Fellerovoj lekarni. — Predbojske cene: 12 malih ali 6 dvojnih, ali 2 specialnive kanticí franko 6 koron, 24 malih ali 12 dvojnih, ali 4 specialne kante franko 10 kor. 60 fil., v jedino pravoj kakovosti v Feller V. Eugena lekarni, Stubica, Centrala 146. (Zagreb žup.) — Fellerove narahi poganjajoče, želodec okrepčajoče Rebarbara „Elsa-pirule“ 6 škatlic (franko 4 kor. 40 fil.) so same z „Elsa“ znamkom prave.